



"Cu totul surprinzătoare sunt luminozitatea și căldura peisajului, pe foarte bine în valoare de inspirație imaginea a lui Raoul Torres. Ele contrastează cu ecourile războiului, care se simt, chiar dacă sunt încă îndepărtate" (Stefano Coccia, Cine Clandestino)

"Raoul Torres's inspired cinematography catches the light and the warmth of the scenery in a completely surprising way. They are set in contrast with the echoes of the war, which can still be felt even if they are far away" (Stefano Coccia, Cine Clandestino)

DISTRIBUTOR/DISTRIBUTION COMPANY
KITCHENFILM S.R.L.
Via Nuova delle Formiche, 207
"Jillia Bonifazi"
00165 Roma
Italia
www.kitchenfilm.com
kitchen@kitchenfilm.com



Stele neliniștite / Simone and Gustave / Le Stelle Inquiete

SCENARIUL / SCREENPLAY
Emanuela Piovano
IMAGINEA / CINEMATOGRAPHY
Raoul Torres
MONTAJUL / EDITOR
Roberto Pappagallo
MUZICA / MUSIC
Max Perusse
DISTRIBUȚIA / CAST
Lara Gustave (Simone Weil)
Fabrizio Rizzolo (Gustave Thibon)
Isabella Tabarini (Yvette Thibon)
Max Perusse (Papa)
Luigi Liparini (Mayor)
Dario Baricchi (Fabiola Ferris / Father Pierre)
Di Gabriele dall'Aera (Ivo)
PRODUCĂTOR / PRODUCER
Giulia Bonaventura
O PRODUȚIE / PRODUCTION
KITCHENFILM SRL, TESURINE, in association with A&G

Regia / Director: Emanuela Piovano
Italia / Italy, 2010, 91 min.
VO: Italiano / Italian
Subtitluri / Subtitles: Română - English / Romanian - English

Bazăt pe un episod real din viața tinerei și carismaticei Simone Weil, aceasta este povestea istoricilor sale întâlniri cu cel care i-a fost gazdă în vara anului 1941 – Gustave Thibon, "stăruț filosofic". Ulterior, el avea să publice postum unul dintre cele mai cunoscute manuscrise ale ei. Sub vraja acestui "trăit fermecat" acceptiv de viață, lavandă și scăldat de soarele din Provenca, Simone, Gustave și soția acestuia, Yvette, cunosc un moment unic și neprețuit de intimitate. În această ambianță plină de complicitate, golici și schimbi, dar nelipsită de subire și amuzament, timpul pare să se fi oprit în loc pentru o clipă, în Franța ocupată.

Based on a true episode in the young life of the charismatic French philosopher Simone Weil, this was the charming historic encounter with her host, Gustave Thibon, the 'philosopher peasant' who would later posthumously publish one of her most famous manuscripts. Under the spell of this enchanted land of vineyards, lavender, and the Provençal sun, Simone, Gustave and his wife, Yvette, live a unique and precious moment of intimacy. As teasing, complicity, and jealousies give way to love and laughter, the power of sheer joy makes even time stop for a moment in occupied France.

FESTIVALURI - PREMII
FESTIVALS - AWARDS
Premiul Golden Globe, Italy 2011 - categoria "filme care nu trebuie uitate" / "Unforgettable Movies Category"



86

"Am vrut să fac un film simplu, ușor și aerisit, așa cum îmi plăcuse lui Simone. (...) Am vrut să fac un film plin de lumină pentru vremurile noastre întunecate, pentru că Simone mi-a înșușit că simțeam expresia a curajului și speranței. A fost pentru prima dată când mi-a trecut prin minte să fac un film de epocă. Și nu îmi plăcuse, dacă nu așa fi avut un subiect relevant. Relevant pentru așa perioadă, când asistasem femeile foarte tânăre, profesorii de fizică, a stat la o fermă din Ardèche împreună cu Gustave Thibon și nevasta lui. Franța guvernată de la Vichy și Italia de azi. Asta e, un moment istoric, când nu surtem oguri ce se va întâmpla cu acele ideologii, ale căror limite le-am vădat. (...) Am încercat să fac un film deschis și profund despre trecerea unui meteo, pentru că Simone a fost un meteo prin viața unui cuplu obișnuit, deși, după această trecere, și el s' a devenit filosof." O poveste de dragoste în care dragostea nu este implicare, ci iluminare."(Emanuela Piovano)

"După Amorfii și Complici, Emanuela Piovano se măsoară cu un personaj de proporții titanice, atât morală, cât și intelectuală. Bazându-se pe experiența sa de a gestiona o naștină despre femei, regizoarea piemonteză se încumătă în Stèle nelimpite să realizeze ceva foarte dificil și o rugă pe Simone Weil de energia vibrată a scenaristului ei filosofice și să o supună analizei ușor nenuștate și voyeuristică a aparatului de filmat, în așteptarea imprevizibilului" (Titiana Morganti, Movieplayer)



"I wanted to make a simple film, light and airy, as Simone would have liked it. (...) I wanted to make a film filled with light for our dark times, Simone having taught me that the ultimate essence of courage was hope. This was the first time I had ever thought of making a period film. And I would not have done so if it had not been a relevant film. Relevant also to that period when this very young woman, a professor of philosophy, stayed at a farmhouse in the Ardèche, with Gustave Thibon and his wife. The France of Vichy, and the Italy of today. That is, a historic moment when we are not quite sure what will happen to those ideologies whose limits we have seen. (...) We tried to make an open and profound film about the passing of a meteor, for Simone was a meteor, through the everyday life of an ordinary couple, though he too became a philosopher after this passing. A love story in which love is not attachment, but illumination."(Emanuela Piovano)

"After Amorfii and Le Complici, Emanuela Piovano tries her strength against a titanic character, both in moral and intellectual power. Counting on her own experience in telling stories about women, the director, with her Stèle inquiete tries to achieve something very difficult to tear Simone Weil apart from the vibrating energy of her philosophical works and to place her under the somehow shameless and voyeuristic analysis of the camera, waiting for the unforeseeable to happen" (Titiana Morganti, Movieplayer)



87



EMANUELA PIOVANO

FILMOGRAFIE / FILMOGRAPHY:

- 2010 - Le stèle inquiete
- 2008 - Amorfii
- 1998 - La complici
- 1992 - L'aria in lesta (doc)
- 1990 - La noua bilă (doc)
- 1987 - Senza fine (drama 3)

Regizoare, scenaristă, producătoare. Născută la Torino în 1959. Absolventă a Facultății de Critică și Istorie a Filmului, în 1984. Cercetătoare la Arhiva Națională de Filme a Resistenței, fondatoare a mișcării Camera Women, o organizație non-profit care și propune să promoveze femeile în cinema, precum și a companiei de producție Kitchenfilm, cu sediul la Roma. Debutul său în lungmetraj de ficțiune este thrillerul Le complici, urmat la o distanță de câțiva ani de Amorfii - o poveste de amor dintre o prăsnă și pacienții ei. Indiferent de genul abordat, caracteristic pentru Piovano este faptul că încearcă să meargă pe căi mai puțin bătătorite.

Director, screenwriter, producer. She was born in 1959 in Turin, where she graduated in Film History and Criticism. She worked as a researcher at the National Film Archives of the Resistance, then she founded the movement Camera Women, a non-profit organization whose aim is to promote the women's work in cinema; she also founded Kitchenfilm, a film production company with its office in Rome. Her feature film debut was with the thriller Le complici, which was followed a few years later by Amorfii - a love story between a psychiatrist and her patients. No matter what genre she chooses, Piovano's characteristic is the fact that she tries to avoid the beaten tracks.